



Farmseener SPORTECHO



Tennis-Clubmeisterschaften: Kinder/Jugendliche
(Siehe Artikel Seite 16)

Unser Sportangebot

Ansprechpartner und wichtige Telefonnummern

Präsidium

1. Vorsitzender	Karl-Heinz-Haarke	Tel.	678 75 57
2. Vorsitzende	Susann Noll	Tel.	647 79 66
Stellv. Vorsitzende	Loni Caning		
Schatzmeister	Joachim Zwadlo	Tel.	643 07 92
Vereinsjugendwart	Horst Lormes	Tel.	713 83 71

Badminton

Abt. Leiter	Roger Taddey	Tel.	64 94 06 50
-------------	--------------	------	-------------

Eishockey

Abt. Leiter	Carsten Müller	Tel.	53 25 24 60
Jugendwart	Matthias Tuda	Mobil	0173 - 953 39 90

Fußball

Abt. Leiter	Ulf Pfützenreuter	Mobil	0152 - 53 70 25 07
Jugendleiter	Gunnar Dabelstein	Tel.	64 41 54 58

Handball

Abt. Leiter	Alfred Langer	www.ftv-handball.de	Tel.	645 46 39
-------------	---------------	---------------------	------	-----------

Lehrschwimmbecken

	Horst Jagemann	Tel.	693 89 38
--	----------------	------	-----------

Leichtathletik

Abt. Leiterin	Annemarie Schult	Mobil	0176 - 30 45 76 75
Sportabzeichen	Horst Palzer	Tel.	20 58 85

Rückenschule

Abt. Leiter	Johannes Wittenauer	Tel.	693 79 33
-------------	---------------------	------	-----------

Schwimmen

Abt. Leiterin	Loni Caning	www.ftv-schwimmen.de	
Jugendwartin	Annika Loose	annikaloose@alice.de	

Skat

Abt. Leiter	Günter Behrendt	Tel.	678 99 14 / Mob. 0176-32 64 45 71
-------------	-----------------	------	-----------------------------------

Skisport

Abt. Leiter	Joachim Zwadlo	Tel.	643 07 92
-------------	----------------	------	-----------

Steeldart

Abt. Leiter	Norbert Hintz	www.ftv-steeldarts.de	Mobil	0177 - 54 35 104
-------------	---------------	-----------------------	-------	------------------

Tanzsport

Abt. Leiter	Marita Illies	www.ftv-tanzen.de	Tel.	60 68 00 20
-------------	---------------	-------------------	------	-------------

Tennis

Abt. Leiter	Gerhard Scholz	www.ftv-tennis.de	Tel.	630 03 24
Jugendwart	Benjamin Protz	Mobil	0176 - 844 99 549	

Tischtennis

Abt. Leiter	Horst Lormes	Tel.	713 83 71
-------------	--------------	------	-----------

Turnen

Abt. Leiterin	Christina Fietz	Tel.	695 93 54
Jugendwartin	Gudrun Speckin	Mobil	0175 - 146 72 07

Geschäftszimmer

Dagmar Mohr, Volker Neue		Tel.	64 55 11 14
Internet		Fax	64 55 11 15
E-Mail		www.farmsener-tv.de	
		geschaeftsstelle@farmsener-tv.de	

Öffnungszeiten

Montag von 13.00 - 20.00 Uhr und Mittwoch von 9.00 - 13.00 Uhr

Vereinsheim am Berner Heerweg 187 b

Serpil und Tomas Jagdmann	Tel.	64 55 11 16
---------------------------	------	-------------

Tennisanlage Tegelweg 91

Christa und Manfred Richter	Tel.	643 37 77
-----------------------------	------	-----------

Inhaltsverzeichnis

Sportangebot ... Seite	2
Präsidium Seite	3-5
Badminton Seite	6
Eishockey..... Seite	7
Handball Seite	8
Leichtathletik ... Seite	9-10
Fußball Seite	11
Steeldart Seite	11
Ski Seite	12-13
Tanzsport Seite	14
Tennis Seite	15-16
Tischtennis Seite	17
Turnen Seite	18

*Titelbild: Ali Farokhtnia

Impressum

Farmsener Turnverein
von 1926 e. V.
Berner Heerweg 187 b
22159 Hamburg
Tel. 64 55 11 14
Fax 64 55 11 15



1. Vorsitzender: Karl-Heinz Haarke
Bankverbindung:
Hamburger Sparkasse
BLZ 20050550
Kto.-Nr. 1232 123 032

Auflage: 2.000 Exemplare
Bezugspreis: im Mitglieds-
beitrag enthalten
Erscheinungsweise: 4x jährlich

Gesamtherstellung:
Dividan Druckvertrieb GmbH
Emanuel Lekic
Rahlstedter Straße 10 B
22149 Hamburg
Tel.: 040 / 668 58 72-0
E-Mail: media@dividan.de

Die Verantwortung für den Inhalt der
Veröffentlichungen liegt beim jewei-
ligen Verfasser.

**Redaktionsschluss für die
4. Ausgabe 2014 ist der 01.12.2014**



Liebe Freunde des Vereins,
 Liebe Mitglieder,
 Liebe Eltern, Jugendliche und Kinder,

Drei für FarBe!

Gemeinsam für starken Sport in Farmsen-Berne!



die Behörde für Arbeit, Familie, Soziales (BASFI) in Hamburg hat Initiative im Jugendschutz ergriffen und zur Prävention „sexualisierter Gewalt im Sport“ aufgerufen. Deutscher Olympischer Sportbund mit Sportjugend (DOSB / DSJ) sowie Hamburger Sportbund (HSB / HSJ) haben umfangreiche Maßnahmen erarbeitet, welche in den Vereinen umzusetzen sind. Das Präsidium hat Jugendwart Horst Lormes volle Unterstützung zugesichert.

Es waren schöne und erholsame Sommerferien! In unserem „Vereinsbetrieb“ mit Training in den unterschiedlichsten Sportarten und Übungszeiten hängen wir besonders im Jugendbereich vom Ferienzyklus der Schulen ab. Die Jugend Übungsleiter sind täglich von wechselnden Schulstunden der Kinder mit unterschiedlich langen Verweilzeiten abhängig. Das kann man am Fußballplatz oder auf der Tennisanlage beobachten. Auch am Lehrschwimmbecken. Für Kinder aus naheliegenden Schulen (Fahrenkrön und Surenland) weniger ein Problem als für Kinder, die weiter weg sind und erst nachmittags zur Schwimmübung kommen. Im Zeitmanagement der Schulen erhoffen wir uns künftig eine bessere Abstimmung zwischen Schulen und Vereinen und wäre es möglich, würden wir uns mehr Sportlehrer – auch für den Vereinsbetrieb wünschen - und mehr Sponsoren, die es ermöglichen, die jungen Sportler mit umweltfreundlichen Elektrobussen gesichert zu den Vereinen und Sportplätzen (oder nach Hause) zu bringen (Wunschenken).

Wir haben das 27. Boccia Turnier am 29. August durchgeführt. Es brachte Überraschungen. Es waren um die 40 Personen (Abteilungsleiter, Partner) und zwei Gäste gekommen. Zuschauer hatten wir kurzzeitig zahlreiche als die jüngsten FTV Fußballer, Mädchen - und Jungen, nach dem Training in Trikots und Fußballschuhen am Spielfeld standen und die Spielerinnen und Spieler anfeuert. Bildauswahl zeigt Turniersieger und Teilnehmer. Sieger 2014: **Gold** Sybille Hertz, Wolfgang Zink, Volker Neue. **Silber** Ingrid Rudolph, Waltraut Wittenauer, Wolfgang Holzberg. **Bronze** Uschi Schurr, Ulf Pfützenreuter, Karl-Heinz Haarke. Im „Bild“: älteste Teilnehmer Ehepaare Rudolph u. Wittenauer und ehemalige Vorsitzende W. Zink, H.- J. Rudolph und K.- H. Haarke mit Ehefrauen. Den Teilnehmern herzlichen Glückwunsch!



27. Boccia Turnier - Sieger der Goldmedaille:
 (v. l. Volker Neue, Sybille Hertz, Wolfgang Zink)



27. Boccia Turnier - Sieger der Silbermedaille:
 (v. l. Ingrid Rudolph, Wolfgang Holzberg, Waltraut Wittenauer)



27. Boccia Turnier - Sieger der Bronzemedaille:
 (v. l. Ulf Pfützenreuter, Uschi Schurr, Karl-Heinz Haarke)





älteste Teilnehmer: Ehepaare Rudolph und Wittenauer



ehemalige Vorsitzende W. Zink, H.- J. Rudolph und aktueller
Vorsitzender K.- H. Haarke mit Ehefrauen

Sportarten im Verein im Zeitraffer: **Tennis**, es liefen bei schönstem Wetter die 10. Farmsen Open routiniert mit 180 Teilnehmern ab. Später die Clubmeisterschaften Erwachsene und Jugendliche (siehe Titelbild), die erfolgreich abgeschlossen wurden. Herzlichen Dank an die Organisatoren der Tennisabteilung. Die **Fußball Liga** spielt wieder in der Kreisliga mit neuen Kräften um den Staffelsieg mit. Dem neu zusammengestellten Team um Trainer Henrik Voigt wünschen wir viele Erfolge! **Crocodiles** mit Eishockey Oberliga und vielen Nachwuchsmannschaften sehen ihre Saison mit großen Schritten nahen. Ab 1. Oktober werden in der Eissporthalle Farmsen bei Heimspielen wieder Eis und Gegner (in FTV Farben) umkurvt. Der Verein wünscht der Abteilung viele erfolgreiche Spiele und Siege!

Wir sehen den weiteren Vereinsentwicklungen und Herausforderungen positiv entgegen. Es gibt zahlreiche neue Ansätze und Ideen. Deshalb an unsere Mitglieder die Bitte, treten Sie gerne an uns (Geschäftsstelle) oder ihre Abteilungsleitungen heran. Wir freuen uns besonders über Lob, aber auch Kritik und Hilfen aller Art. Wir sind auf aktive Mitglieder angewiesen und benötigen dringend Übungsleiter/Innen und das in zahlreichen Sportarten (es kann erlernt werden). Der FTV ist Ihr Verein und wird 2016 **90 Jahre!** Möchten Sie mithelfen u. U. in einem möglichen Festausschuss? Bitte liefern Sie Erinnerungen, Beiträge (Geschichten und Fotos) und melden Sie sich gerne unter www.farmsener-tv.de Stichwort: „90 – da mach ich mit“

Mit freundlichen Grüßen

Karl-Heinz Haarke

Gartenpflege

- Hecken- u. Pflanzflächenschnitt
- Rasen mähen
- Laubentfernung
- Terrassenanlage
- Steinsetzarbeiten
- Bäume fällen



Hausmeisterservice

- Treppenhausreinigung
- Reinigung von Außenanlagen
- Räumung von Boden, Keller, Wohnung
- Winterdienst



Sicher kennen Sie das auch!

Für bestimmte Arbeiten im Haus und Garten,
benötigt man ab und an mal eine helfende Hand.
Wir stehen Ihnen gerne mit unseren Dienstleistungen zur Verfügung.



**Haus und Garten
Dienstleistungen rund um**

Tel. 60 56 67 10
www.hausundgarten-web.de



Ehrungen

Vorname Nachname Eintritt Abteilung

10-jährige Mitgliedschaft

Jörn	Barth	07.07.2004	Fußball
Christopher	Remus	10.08.2004	Fußball
Stephan	Braatz	17.08.2004	Fußball
Luise	Raut	19.08.2004	Tennis
Saranda	Selmani	15.09.2004	Turnen
Katja	Rastel	20.09.2004	Fitness
Hildegard	Trojette	23.09.2004	Fitness
Nico	Windhorn	27.09.2004	Fußball
Marzeline	Pusch	28.09.2004	Schwimmen

25-jährige Mitgliedschaft

Rita	Lübbers	30.08.1989	Tennis
Günter	Opitz	20.09.1989	Fußball
Peter	Wulf	02.10.1989	Fußball
Kim	Eggert	03.10.1989	Schwimmen
Ingrid	Rissom	01.11.1989	Seniorenport
Jens	Schebitz	27.11.1989	Förderer

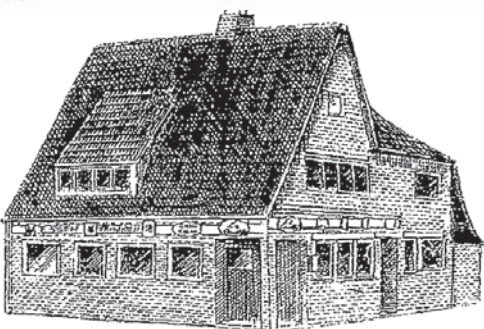
40-jährige Mitgliedschaft

Arnold	Siebert	19.08.1974	Skisport
Heinz	Gliewe	27.08.1974	Fußball
Ingrid	Goertz	04.10.1974	Tennis

50-jährige Mitgliedschaft

Herbert	Neumann	26.10.1964	Seniorenport
Albert	Krüger	01.11.1964	Tischtennis

La Casetta



Italienische Pizzeria & Restaurant

Täglich geöffnet - Küche von 12 - 23 Uhr
Täglich frisch - Fleisch und Fisch
Pizza und Pasta

MITTAGSTISCH
 Mo. - Sa. 12-17 Uhr
 4 Gerichte zur Auswahl
 Verkauf auch außer Haus

*Rolfinckstr. 19 * 22391 Hamburg-Wellingsbüttel*
*Direkt am S-Bahnhof Wellingsbüttel * Tel. 5 36 21 49 * Fax 53 69 56 76*

Saisonstart Regional- und Oberliga

Gleich zu Beginn der neuen Saison 2014/15 mussten beide überregionalen Mannschaften der SG FTV / HSV / VfL 93 am 13./14.09.14 in ihren Klassen auswärts antreten. Der erste Spieltag war ein „Städtevergleich“ Gifhorn gegen Hamburg. Nachdem in der vergangenen Saison die erste Mannschaft des BV Gifhorn aus der 2. Bundesliga in die Regionalliga abgestiegen war und dadurch die zweite Mannschaft des BV Gifhorn in die Oberliga absteigen musste, war dieser Start für unsere Teams als sehr schwer einzustufen.

Unser Oberliga-Team, gerade erst aufgestiegen, gab sein Möglichstes, doch reichte es nach manchem hart umkämpften Spiel am Ende doch „nur“ zu einer 2:6-Niederlage. Ein Ergebnis, dass bei der Konstellation Zwangsabsteiger gegen Aufsteiger, nicht unerwartet war. Überraschend hingegen war das gute Abschneiden des Regionalliga-Teams, dass dem Bundesligaabsteiger und Mitfavoriten für den Aufstieg ein 4:4 abtrotzte, obwohl dieser sich mit der Deutschen Vizemeisterin im Einzel und einem Spieler aus Sri Lanka (im Einzel unter den TOP 100 der Welt) verstärkt hatte. Unser Neuzugang Timo Teulings übernahm dabei einen Platz der leider immer noch nicht genesenen Spieler Sven Andrzejewski und Niclas Lelling.



Regionalliga-Team: h.v.l. Niklas König, Inken Wienefeld, Rasmus Zander und Timo Teulings, v.v.l. Yvonne Li und Lin-Yu Oei

Der zweite Spieltag bescherte dem Oberliga-Team erneut einen sehr starken Gegner. Auch beim SSW Hamburg konnte das Team nicht punkten, unterlag erneut mit 2:6. In diesem Spiel wäre ebenfalls alles andere als diese Niederlage eine große Überraschung gewesen. Die Spiele, die es zu gewinnen gilt, kommen noch.

Das Regionalliga-Team schwebte nach dem unerwarteten Erfolg vom Samstag und tat sich dann gegen die als wesentlich schwächer eingestufte Mannschaft der SG Vechede / Lenge unerwartet schwer. In den Spielen fanden unsere Leute teilweise erst

durch Kampf zum Spiel, waren dabei aber erfolgreich und so lautete das Endergebnis 7:1. Damit erspielte sich das Team den 2. Platz der Tabelle punktgleich mit dem Tabellenführer Horner TV. Dies ist zunächst eine gute Ausgangssituation für die kommenden Spiele.

Ein absolutes Highlight wurde am Freitag vor den Spielen bekanntgegeben. Unser Team-Mitglied **Yvonne Li (16)** wurde für die Länderspiele Deutschland – Japan (Mannschaftsweltmeister) am 09.10.14 in Krefeld und am 10.10.2014 in Hamburg (CU-Arena in Neugraben) nominiert. Darüber freuen wir uns alle sehr, herzlichen Glückwunsch.

Roger Taddey

Triathlon beim FTV

Am 31.08.2014 startete **Holger Breidoehr** erstmalig beim Elbe-Triathlon in der Altersklasse AK 60 für den Famsener TV in der Sprintdisziplin (500m Schwimmen, 20km Radfahren, 5km Laufen). Holger spielt seit über 30 Jahren Badminton und ist eher durch Zufall auf den Triathlon-Sport aufmerksam geworden. Man hat ihm kurz nach Ostern 2014 ein Rennrad leihweise zur Verfügung gestellt mit der Auflage einen Triathlon zu absolvieren.

Da die Vorbereitungszeit für den großen Triathlon an der Alster zu kurz erschien, hat Holger sich für den Elbe Triathlon entschieden, der in Allermöhe auf der Dove-Elbe auf dem Gelände des Hamburger Leistungszentrum für Kanu- und Rudersport stattfindet. Die Veranstaltung ist vom Triabolos e.V. ausgezeichnet organisiert. Da die Teilnehmerzahl auf ca. 1000 Sportler über alle Altersklassen und Disziplinen hinweg begrenzt ist, können die Zuschauer ganz nah an den Sportlern dran sein. Außer dem Sprint gibt es noch die Olympische Disziplin und den Team-Sprint, bei dem drei Athleten gemeinsam antreten.

Mit der Gesamtzeit von 79:11 war Holger sehr zufrieden und hat damit seine eigenen Erwartungen übertroffen. Auf die Einzeldisziplinen verteilt brauchte er 12:24 für die Schwimmstrecke, 36:10 für die 20km Rad und 26:26 für die

Laufstrecke. Die restlichen gut 4 Minuten sind die Wechselzeiten, was beim Triathlon die sogenannte „4. Disziplin“ ist.

Durch diesen Erfolg motiviert hat er sich ein eigenes Rennrad angeschafft und plant im nächsten Jahr die olympische Disziplin (1500m Schwimmen, 40km Radfahren, 10km Laufen) anzugehen. Das Ziel ist auch schon angepeilt: unter drei Stunden wäre okay.

Das Gute am Triathlon ist, dass man das Gefühl hat, etwas für die allgemeine Fitness zu tun und nicht nur einseitig zu trainieren. Im Sommer hat man in Farmsen mit dem Freibad im Neusurenland zudem ein gutes Freiwassertrainingsrevier. Sollte der Eine oder Andere durch diesen Bericht motiviert werden, kann er sich gern an Holger wenden, um nähere Informationen zu bekommen oder unter www.elbe-triathlon googeln.

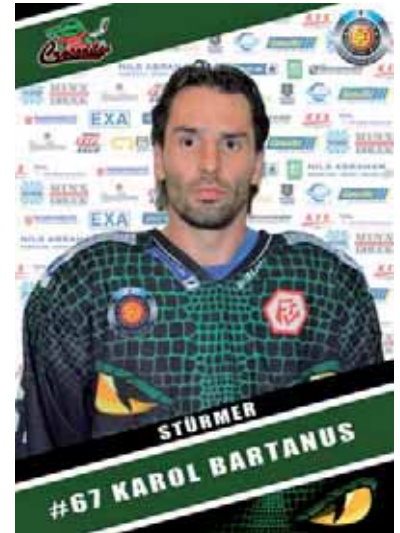
Zum Schluss soll nicht unerwähnt bleiben, dass Badminton Holgers Lieblingssport ist und bleibt.



Eishockey Crocodiles wollen in Farmsen begeistern !

Termine Heimspiele im Oktober 2014 - Crocodiles Hamburg Eishockey Oberliga

Datum	Uhrzeit	Begegnung
Freitag 03.10.2014	20.00 Uhr	Crocodiles - GEC Ritter Nordhorn
Freitag 10.10.2014	20.00 Uhr	Crocodiles - EHCT Timmendorfer Strand (Vizemeister)
Freitag 17.10.2014	20.00 Uhr	Crocodiles - Hannover Scorpions (Meister 2013/2014)



Der Stürmer-Star der Crocodiles - Karol Bartanus (36)

Nur noch wenige Tage bis zum ersten Auftritt der Crocodiles Hamburg in der Eishockey Oberliga Nord. Sechs Wochen hartes Training sind absolviert, für eine erfolgreiche Saison im Eisland Farmsen. Für dieses Ziel wurde das Eishockeyteam runderneuert.

Vom Topstürmer bis zum Betreuer, jeder Bereich wurde analysiert und anschließend verstärkt.

„Wir wollen hier, in Hamburgs Nordosten, mit dieser Mannschaft eine gewichtige Rolle in der starken Oberliga spielen. Aus diesem Grund haben wir unsere Strukturen durchleuchtet und an diversen Stellschrauben gedreht“, erklärt Manager Kay Berling die Hintergründe.

Eine Stellschraube ist der neue Trainer. Mit Jan Pelant hat man viel Erfahrung hinter der Bande der Raubtiere. Pelant war viele Jahre Profi in der ersten Liga Tschechiens, bevor er dort auch seine Trainerkarriere begann. Das Hamburger Eishockey kennt er bereits seit den legendären Zeiten des 1. EHC Hamburg.

Dank der Sponsoren, die auch Arbeits- und Ausbildungsplätze bereitstellen, kann sich Pelant über diverse Leistungsträger freuen, die man nach Farmsen locken konnte.

Den Kasten soll Christoph Oster sauber halten. Der 23-Jährige war letzte Saison Stammtorhüter der Hannover Indians und will jetzt der Verteidigung die nötige Sicherheit geben. Dort werden zukünftig der Tscheche Lukas Lang und Vitalij Blank die gegnerischen Stürmer aus dem Weg räumen. Lang war zuletzt Top-Verteidiger bei den Ritter Nordhorn, während Blank bei den Piranhas aus Rostock für Furore sorgte.

Auch für den Sturm haben die Crocodiles hervorragende Spieler gewinnen können. So kommt ebenfalls aus Nordhorn der Tscheche Michal Bezouska, der unbestritten zu den besten Stürmern der Liga gehört und oftmals mehr als zwei Mal pro

Spiel den Puck im Tor unterbringt. Ein echter Superstar im norddeutschen Eishockey ist der gebürtige Slowake Karol Bartanus. 1997 wurde Bartanus von den Boston Bruins in die nordamerikanische NHL, der stärksten Eishockeyliga der Welt, berufen, wo er sich aber nicht durchsetzen konnte. Seitdem begeistert er die Zuschauer in Europa mit seiner hervorragenden Technik. Diese bringt auch Nikolai Varianov mit. Der gebürtige Russe war in den letzten zwei Jahren einer der gefährlichsten Angreifer beim Lokalrivalen vom Hamburger SV. Bei den Crocodiles hat er nun eine neue Heimat gefunden und will mit seinen neuen Teamkameraden die Oberliga aufmischen.

Bei so viel Qualität nimmt Pressesprecher Nils Abraham das neue Team ein Stück in Verantwortung: „Wir wollen unsere Position als Nummer zwei im Hamburger Eishockey in dieser Saison entwickeln und festigen.“

Am 03. Oktober werden die Crocodiles vor heimischem Publikum auf die Gegner losgelassen. Erster Gegner sind die Ritter Nordhorn, die ab 20 Uhr mit dem Farmsener Eishockeyteam die Schläger kreuzen werden. Alle Eishockeyfans und Freunde der schnellsten Mannschaftssportart sind herzlich willkommen und können sich auf einen tollen Abend einstellen.

Wer die Crocodiles nicht nur als Zuschauer, sondern auch als Sponsor unterstützen möchte, kann jederzeit das Management kontaktieren. Neben der ständigen Präsenz auf der Ausrüstung oder in der Eishalle, warten auch VIP-Karten, ein großes Kontaktnetzwerk und die Möglichkeit zu Firmenveranstaltungen mit Kunden und Mitarbeitern auf die Interessenten. Auch mit der Bereitstellung von Arbeits- und Ausbildungsplätzen kann man die Krokodile unterstützen. (mas)

DAS EINZIG WAHRE



WARSTEINER®

Wiesenkicken in den Ferien

In den Ferien haben wir dann doch etwas trainiert, damit die Glieder nicht ganz einrosten. Dieses Jahr haben wir es endlich mal wieder geschafft die Mindestanzahl von 6 Spielern auf den Rasen zu bringen. Leider war die Wiese am Tegelweg am 29.08. durch Hüpfburgen usw. belegt, so das wir etwas abseits unsere Tore aufbauen mussten. Das hat einigen Spielern nicht so gut getan, weil es hier doch viele Maulwurfshügel und -Löcher gab. An diesem Tag sind dann auch zwei Spieler auf diesem schweren Geläuf umgeknickt, von denen einer auch jetzt noch daran herum laboriert. Daraufhin haben wir das Wiesenkicken eingestellt, zumal der Gesamtzustand des Grüns am Tegelweg sehr schlecht ist. Die Wiesensaison haben wir in kleiner Runde mit einem Grillabend im Clubhaus „Am Court“ beendet.

Alfred Langer



Kicken im Sommerloch

Zur neuen Saison

Die bevorstehende Saison wird nach dem Aufstieg in der Kreisliga bestritten. Die Saisonvorbereitung begann schon in den Ferien und zwar mit Übungen und Lauftraining im Alstertal. Auch der erste Dienstag nach den Ferien wurde ausschließlich fürs Handballtraining genutzt. Ende August ging es zum Turnier nach Warnemünde. Laut Trainer Andy in Hinblick auf die anstehende Saison in der

höheren Spielklasse eine Pflichtveranstaltung. Mit erreichen des 3. Platzes unserer Männer war der Trainer rundum zufrieden. Auch unsere vier Frauen erreichten in einer Spielgemeinschaft mit der dänischen Mannschaft aus Turo den 3. Platz. Insgesamt wieder eine attraktive Veranstaltung der HSG Warnemünde, bei der wir nun schon zum wiederholten Male mitspielen.

Saisonstart ist am 14.09. um 17:45 Uhr in der Halle Tangstedter Landstraße.

Alfred Langer



Turnierteilnehmer

Platz	Team	S	N	U	Tore	Punkte	Platz
1	...	6	12	2	40	40	2
2	...	12	6	0	40	36	1
3	...	4	0	8	44	40	3
4	...	4	0	8	37	36	4
5	...	6	12	0	34	24	5
6	...	2	18	0	44	24	6
7	...	2	18	0	34	12	7

Platz 3 der Männer

Platz	Team	S	N	U	Tore	Punkte	Platz
1	...	4	10	0	40	40	1
2	...	4	10	0	36	36	2
3	...	4	10	0	34	32	3
4	...	2	14	0	34	24	4
5	...	2	14	0	28	24	5
6	...	2	14	0	24	12	6
7	...	2	14	0	24	12	7

Platz 3 der D/DK-Frauen



3M beim Torwurf



Ralles Abwehrarbeit



Die Frauen von OA/FTV (rechts)



Abwehrarbeit von OA/FTV



Matze bricht durch



Torwurf des Gegners

Wir Leichtathleten waren im Frühjahr und im frühen Sommer sportlich auf Reisen. Sei es mit den Jüngeren im April an

der Ostsee, oder mit unserer Jugend-Truppe für eine Woche in den Maiferien in Dänemark.

Schönshagen 11. – 13. April 2014

Auch in diesem Jahr haben wir für unsere jüngeren Kinder zusammen mit dem Vereinen des LAV Hamburg Nord eine Wochenendausfahrt mit 80 Kindern nach Schönshagen, an der Ostsee veranstaltet. Um 15 Uhr ging

es am Freitag mit 2 großen Bussen in Richtung Ostsee, wo wir ein schönes Wochenende mit jeder Menge Sport, Spiel und Spaß veranstaltet haben.

Annemarie Schult



Trainingslager Dänemark

26 April – 03. Mai 2014

Un größeren Athleten verschlug es dieses Jahr nach Ulfborg, kurz hinter dem Rinkobing Fjord nach Dänemark. Dort verbrachten wir 13 Leichtathleten 7 tolle Tage bei fast durchgehendem Sonnenschein und jeweils 2 Trai-

ningseinheiten an 6 Tagen und natürlich auch jeder Menge Spaß.

*Annemarie Schult
Abteilungsleitung Leichtathletik*

Wettkampf-Ankündigungen 2014

Dieses Jahr stehen nur noch vereinzelte Vereinswettkämpfe an, die wir natürlich unseren Athleten anbieten werden. Auf der Homepage des HHLV – www.hhlv.de könnt ihr euch die Ausschreibungen der Wettkämpfe anschauen. Ihr werdet

rechtzeitig über eure Trainer über die Wettkämpfe informiert werden.

*Annemarie Schult
Abteilungsleitung Leichtathletik*

Wettkampf-Termine 2014 - Bitte vormerken!

- | | | |
|-------------------------|---|-----------|
| • 09. November 2014 | 2. Kinderleichtathletik Teamwettbewerb (Leichtathletik-Halle) | M/W 06-09 |
| • 22./23. November 2014 | Hallensportfest NTSV (Leichtathletik-Halle) | M/W 10-15 |

**Elektro
Goertz**

www.elektro-goertz.de

Industrie - Installation
Heizung * E-Wohnen
Rolladen - Markisensteuerung
Motorsteueranlagen
Antennenanlagen
Neubau - Installation
Not - Kundendienst

Funk - Video - Alarmtechnik
Überspanntechnik
Rauchmeldeanlagen
Sprech- und Alarmanlagen
ISDN - TK - Anlagen
EDV - Netzwerke

August-Krogmann-Straße 194 • 22159 Hamburg

Telefon: 040 / 643 60 07 * Fax: 040 / 643 15 31 • E-Mail: elektro@goertz.de

DAS EINZIG WAHRE



WARSTEINER®

Zielsetzung oberes Tabellendrittel

Abteilungsleitung, Ligaobmann, Thomas Dahl, Manager Ronald Kruppa und der neue Trainerstab um Trainer Henrik Voigt peilen in dieser Saison in der Fußball-Kreisliga das vordere Tabellendrittel an.

Wie das geschafft werden sollt zeigte die Mannschaft mit Neutrainer Henrik Voigt im Odsett-Pokal eindrucksvoll, wo man erst in der 3. Runde gegen Glashütte 1 knapp unterlag.

Weiter so, das Präsidium freut sich mit euch, wenn es aufwärts geht.

Karl-Heinz Haarke

FUSSBALL



Foto: Thomas Hoyer

STEELDART



Die Steel – Dart Abteilung sucht dringend Nachwuchs !!!

Jugendliche im Alter ab 12 Jahren die Interesse an dieser Sportart haben, sind herzlich willkommen.

Wenn ihr Fragen zu dieser Sportart habt, ist der Abteilungsleiter Steel – Dart, **Norbert Hintz**, dienstags ab 19:00 Uhr im Vereinsheim Abseits Berner Heerweg 187 A zu erreichen unter: **Mobil 0177-54 35 104** oder unter der **Mail – Adresse norbert-hintz@web.de**. Er wird eure Fragen gerne beantworten. Natürlich dürft ihr auch gerne ein Probetraining absolvieren.

Norbert Hintz

Achtung! Norbert Hintz Abteilungsleiter Steel - Dart hat eine neue Handy - Nr.: 0177 - 54 35 104



Zwei gute Schulen in Ihrer Nähe

christlich – privat – offen für alle – Nachmittagsbetreuung

August-Hermann-Francke-Schulen

**Grundschule mit
Vorschule
Berner Allee 20 a**



**Grundschule mit
Beobachtungsstufe
August-Krogmann-Str. 115**

☎ 64 55 22 82

💻 www.ahfs-hamburg.de

„Auftragsgriller“ Holger

Am 16. Juli gegen 18:00 Uhr war es wieder soweit. Holger ließ uns an seiner Grillkunst teilhaben. Diese Veranstaltung ist neben vielen anderen Aktivitäten schon eine feste Größe im Jahresablauf der Skiabteilung. Der Wetter spielte auch mit und so konnten wir wieder im Freien sitzen. Bei einer solchen Veranstaltung wird natürlich schon mal ab Mittag „gehungert“, damit dann beim Grillen auch alle angebotenen Leckereien probiert werden können. Und es soll natürlich auch möglichst nichts übrig bleiben. Der Grill war früh angefeuert worden und das erste Grillgut verbreitete seinen unwiderstehlichen Duft und die delikaten Salate und Beilagen sahen sehr appetitanregend aus. Holger hatte einige Sachen schon vorgegrillt, um der massiven Belagerung des Grillpavillons durch die ersten „Heißhungrigen“ in der Anfangsphase entgegenzuwirken. Trotz der guten Vorbereitung geht es dann, wie in jedem Jahr, doch nicht ohne Warteschlange, weil die Wünsche doch sehr vielschichtig sind. Der eine möchte eine Thüringer kombiniert mit einem Nackensteak und der nächste eine Schinkenwurst mit einem Spieß. Das alles bereit zu halten ist dann immer wieder eine große logistische Aufgabe, die von unserem Grillmeister wieder bestens erledigt wurde. Um die ca. 50 Mitglieder und Gäste genossen die vielen Grillspezialitäten mit Bier, Wein und auch mal einen Schnaps. Für Mitglieder der Skiabteilung gab es das Gegrillte zum Null-Tarif und Gäste konnten sich für einen moderaten Betrag satt essen! Der Getränkeauschank erfolgte per Selbstbedienung am Tresen unserer Vereinsgaststätte „Abseits“. Es war wieder eine runde Sache. Die letzten Gäste verließen die Grillpartie mit Einbruch der Dunkelheit.

Vielen Dank an Holger und auch Marlies. Ihre große Unterstützung besonders bei der Vorbereitung dieses „Events“ soll hier mal gewürdigt werden. Ich möchte aber auch den vielen Helfern danken, die das Equipment wie Zelt und Grill zur Verfügung gestellt, kassiert haben und die beim Auf- und Abbau geholfen haben.

Alfred Langer

Bus-Tagesfahrt zu den Dithmarscher Kohltagen (eine Initiative der Skiabteilung)

»»» **Termin: 19. Oktober 2014 (Sonntag)** «««
Abfahrt 8 Uhr vom FTV-Gelände
Rückkehr ?

Die Veranstaltung wird durchgeführt durch:
Vogt Bustouristik Ltd., Albersdorf

Programm:

- » Gegen 10.00 Uhr Eintreffen am Landwirtschaftsmuseum in Meldorf, Zusteigen des Reiseleiters,
- » Fahrt zur Dithmarscher „Dusenddübelswarf“, Einblick in die Geschichte der Region,
- » Fahrt nach Wesselburen, Besichtigung des „Kohlosseum“ mit Informationen über die Verarbeitung von Kohl,
- » Fahrt in die Südermarsch in den Meldorfer Speicherkoog mit Halt am Meldorfer Hafen am Nationalpark „Schleswig-Holsteinisches Wattenmeer“,
- » Gegen 13.00 Uhr Mittagessen in einer Dorfgaststätte der Region mit zünftigem Kohlbuffet,
- » Anschließend Rundfahrt durch die Köge des größten geschlossenen Kohlanbaugebietes Europas mit Besuch des Fischereihafens Friedrichskoog und Einkehr auf einem Kohl- und Gemüsehof,
- » Gegen 16.00 Uhr Kaffeetafel in einem renommierten Landcafe
- » Danach Rückfahrt nach Hamburg-Farmsen.

»»» **Fahrpreis pro Pers. EUR 53,00** «««

Verbindliche Anmeldung bitte bis 09. Oktober 2014 an:

Angela Sterly (Tel. 04535-2330)

Werner Martini (Tel. 040-6022875)

Joachim Zwadlo (Tel. 040-6430792)



Erster Andrang der "Heißhungrigen"



Holgers Grill-outfit



Plausch nach dem Essen



Erklärung mit vollem Körpereinsatz



Salatbuffet vorher



Salatbuffet nachher



Das Grillteam



Da fällt die Auswahl schwer



Anna:
"Ob es 'ne Wurst gibt?"

Fahrradtour der Skiabteilung

Als Treffpunkt für die Radtour am 18. Mai 2014 um 8.45 sei das Vereinsheim des FTV vorgesehen, stand in der Einladung von Alfred, Reinhard und Angela. Zeitweilig hatten wir auch schon Fahrradstrecken ins Visier genommen, bei denen wir uns beispielsweise in Wedel am S-Bahnhof oder am U-Bahnhof Kiwitmoor einfinden sollten. Heute also wieder in Farmsen. Prima.

Die Gesamtstreckenlänge sollte ca. 50 km betragen; also eine durchaus machbare Distanz.

Nach und nach versammelten sich insgesamt 37 Radler. Werner kam mit seinem Elektrofahrrad und auch ich war das erste Mal mit so einem neumodischen "Drahtesel", einem sogenannten Pedelec am Start. Pedelec ist das Kunstwort für Pedal-Electric-Cycle, also einem Fahrzeug, bei dem man nur so tun muss, als würde man treten, und das einem dieses Pedaldrehen dadurch dankt, dass man immerhin mit bis zu 25 km/h Geschwindigkeit durch die Lande sausen kann, was aber das eigentlich Tolle daran ist, auch bergauf!!

Pünktlich um 9.00 gab Alfred das Zeichen zum Start. Zuerst fuhren wir an diesem schönen sonnigen Morgen durch den Kleingartenverein Moorschreber, wo auch bereits einige Kleingärtner "die Scholle umbrachen" oder einfach nur gemütlich am Frühstück waren. In der Nähe des Bundeswehrkrankenhauses fuhren wir über die Lesserstraße. Und dann wieder, immer weiter durch Kleingärten. Ja unsere Veranstalter hatten wieder alles dafür getan, dass wir es fast den ganzen Tag "schön grün hatten" also immer möglichst weg vom Straßenverkehr durch Hamburgs wunderbare Grünverbindungen fahren durften. Leider mussten wir dann aber einen ungeplanten Boxenstopp einlegen. Michael hatte einen Plattfuß, den er aber kurzfristig und routiniert behob. Danach überquerten wir in der Nähe der Hauptverwaltung der Techniker Krankenkasse, deren Entree früher der Eingang zu den Margarine Voss Werken war, und der unter Denkmalschutz steht, die Bramfelder Chaussee. Weiter am Ufer der Seebek entlang und am Opernfundus vorbei, über die Fuhlsbüttler Strasse und dann kilometerweit durch den Stadtpark. Dann folgten das Landhaus Walter, Ohlsdorfer Strasse, Himmels-

strasse, Lattenkamp, Barmeiers Garten, zur Alten Mühle. Und wieder ein Fluss, naja ein Flüsschen, die Tarpenbek. Übrigens wieder ein Nebenfluss der Alster. Und nebenbei sei darauf hingewiesen, dass unsere "Alsterdampfer" meistens danach benannt sind. Und so langsam ahnten die meisten mittlerweile auch den weiteren Verlauf der Tour. Um den Flughafen herum sollten wir fahren. Ja meistens fuhren wir! Von einigen wurde auch bereits eine Rast herbeigesehnt. Aber erstmal 15 km weiter an der Tarpenbek längs. Dann in Groß Borstel an der Strasse Bekstück kam endlich die bereits ersehnte Rast. Allerdings nur kurz. Harald, Karin und Ilse kamen mit dem "Verpflegungswagen", Werners Touran. Allerdings, im Gegensatz zu früher, ohne Verpflegung! Dafür aber mit Getränken. Auch gut. Die Tour wurde fortgesetzt, weiter um den Flughafen herum. Leider konnten wir, trotz prima Aussichtspunkt, dem Flugbetrieb nur sehr kurz zuschauen. Schade, denn das Wetter war super, wir wären gerne noch geblieben und den Raucherinnen blieb die Zigarette "im Hals stecken". Und schon überquerten wir die Langenhorner Chaussee, denn im Sportclub Tennis "Alstertal- Langenhorn" wurden wir zum Grillen erwartet. Nachdem einige Fleißige von uns Tische und Stühle auf die Terrasse geräumt hatten, konnte es losgehen. Der Grillmaster hatte ein umfangreiches Angebot auf dem Grill und drinnen gab es noch Salate und Soßen dazu. Ganz prima und wohlschmeckend fand ich Speis und Trank sowie den Ort der Veranstaltung. Um 14.00 wurde zum Aufbruch geblasen. Durch die Hummelsbüttler Feldmark, das Alstertal und den Ohlsdorfer Friedhof verlief die weitere Tour. In der Nähe des Bramfelder Sees gab es nochmals Rast mit Kuchen, Kaffee und den übriggebliebenen Getränken. Von dort an zertrennte sich die Gruppe leider sehr plötzlich und unter Angabe teils fadenscheiniger Begründungen in alle Winde. Ich habe das sehr bedauert, denn nun waren wir nur noch 10 Teilnehmer, die gegen 16.30 die großartige Fahrradtour beim Vereinsheim in Farmsen beendeten. Obwohl einige Teilnehmer von einer "Renntour" sprachen, steht für mich fest, dass sie schön, prima ausgearbeitet und mit ca. 50 km nicht zu lang war. Allerdings hatte ich ja auch das erste Mal ein Pedelec unterm Hintern. Danke für die Mühe und Freude.

Holger Strunck



Nun auch Marita und Thomas Illies in der Königsklasse

Zwei Monate nach dem Aufstieg von Sybille und Helmut Hertz konnten Marita und Thomas am 15.06.2014 beim Sommerpokal der TSG Creativ den Aufstieg in die Sonderklasse perfekt machen. Da ihnen nur noch ein Punkt fehlte, tanzten die beiden völlig entspannt und belegten den 3. Platz von 9 Paaren.

Wie zuvor Sybille und Helmut waren Marita und Thomas vom Trainer Norbert Knust in mühevoller Kleinstarbeit auf dieses Ereignis vorbereitet worden.

Mit der obligatorischen Tänzerbrause (Sekt) wurde anschließend nicht nur der Aufstieg, sondern auch der 26. Hochzeitstag gefeiert. Marita und Thomas begannen 2006 mit der Turniervorbereitung. Im September 2007 waren sie nicht mehr zu halten und starteten in Heiligenhafen ihr erstes Turnier.

Von dem Erfolg getrieben, waren sie am darauf folgendem Wochenende wieder auf dem Parkett.

Dort stellte sich dann ein weiterer Erfolg ein: sie wurden Hamburger Landesmeister.

Nach 9 Wochen waren alle Platzierungen und Punkte erreicht, und der Aufstieg in die nächsthöhere Klasse gelang. Jetzt durfte Marita auch endlich ein Turnierkleid anziehen...

Im Herbst 2008 wurden sie auch in dieser Klasse Hamburger Meister und stiegen in die B-Klasse auf.

Nun wurde es schwieriger: neue Folgen und Figuren wurden geübt, und im März 2010 war dann die A-Klasse erreicht. Berufliche und krankheitsbedingte Zwangspausen führten dazu, dass Marita und Thomas sich gut vier Jahre Zeit lassen mussten, bevor nun der Schritt in die Sonderklasse erfolgen konnte.



(c) Foto: Hans-Jürgen Borchardt

Sommerfest der Tanzsportabteilung

Die Abteilungsleitung der TSA hatte sich Anfang des Jahres entschieden, nach langer Zeit einmal wieder für alle Mitglieder ein Sommerfest auszurichten.

Dabei sollte neben der Möglichkeit zum Grillen auch ein schönes Ambiente zum Tanzen zur Verfügung stehen, so dass die Wahl auf den Horst-Isernhagen-Saal der TSA im HSV fiel.

Somit nutzen am 14.06.2014 ca. 50 Mitglieder und Gäste ausgiebig die Gelegenheit zum Futtern, Klönen und Tanzen.

Der Grill war pünktlich um 17 Uhr angeheizt, so dass im Nu darauf Fisch, Fleisch und Gemüse brutzelten.

Die zahlreichen mitgebrachten Leckereien ergaben ein reichhaltiges Büffet.

Ein Tanzkreis-Mitglied feierte mit einigen Gästen seinen Geburtstag und bekam von der Abteilungsleiterin einen kleinen Kuchen mit Kerze überreicht.

Nachdem alle "pappsatt" waren, wurde fleißig das Tanzbein geschwungen.

Vom Discofox bis zum Wiener Walzer konnten sich die Anwesenden austoben.

Zu später Stunde wurde außer Party-Tänzen wie "Cotton Eye Joe" auch Sirtaki getanzt; auch wer die Schritte noch nicht kannte, wurde ruck-zuck mit eingebunden.

Für das erste Sommerfest nach vielen Jahren war es ein voller Erfolg und Von vielen Beteiligten wurde der Wunsch geäußert, so eine gelungene Veranstaltung zu wiederholen.

Abteilungsleitung



FarmsenOpen zum 10 Mal erfolgreich



v. L. Frau Kerkhoff, Ingrid Rudolph

Die Tennisabteilung des Farmsener Turnvereins (FTV) richtete vom 19. bis 26. Juli 2014 zum zehnten Mal die FarmsenOpen aus. Das Jubiläumsturnier war ein großer Erfolg. Mehr als 200 Personen meldeten sich an, 180 spielten bei Kaiserwetter in 27 Disziplinen die Sieger aus.

Die FarmsenOpen haben sich in der Hamburger Turnierlandschaft hervorragend entwickelt. Vor zehn Jahren begann alles zaghaft mit 65 Anmeldungen. Heute sind die FarmsenOpen das größte Vereinsturnier für Amateure in Hamburg. Für die gute Resonanz und die tolle Stimmung während des Turniers sind einige Gründe ausschlaggebend:

1. Durch die Einstufung als T 7 Turnier kommt nicht nur die Tennis-Elite auf ihre Kosten - auch der Durchschnittsspieler von der Basis hat mal die Chance, sich durchzusetzen und Punkte zu holen. Der Mix macht's: So waren 38 Spieler bis LK 10 dabei und 36 Spieler mit LK 18 bis 23. Immerhin fünf Spieler tummeln sich aktuell unter den ersten Hundert der DTB Rangliste.
2. Die Tennisanlage am Tegelweg in Farmsen ist idyllisch gelegen, strahlt Gastfreundschaft aus und wartet stets mit gut bespielbaren und gepflegten Sandplätzen auf.
3. Die Organisation und Betreuung während des Turniers ist bei Karsten und Uschi Behrens mit Team in sehr guten Händen. Verlässlichkeit, Kontinuität und Flexibilität sind gewährleistet und vermitteln jedem Teilnehmer das Gefühl, mit seinen Belangen ernst genommen zu werden.

Karsten Behrens wies in seinem Resümee darauf hin, dass 241 Matches gespielt wurden, davon 145 Einzel und 96 Doppel. Die Teilnehmer kamen aus 50 Vereinen – von Hamburg über Uetersen bis Bückeburg. 107 „Extrawünsche“ lagen bereits bei der Auslosung vor – fast alle konnten dank des unermüdlichen Einsatzes des achtköpfigen Helferteams berücksichtigt werden. Ein besonderer Dank richtete sich an Uwe Heym, der wieder unzählige Fotos schoss. Somit ist nahezu garantiert, dass sich jeder Turnierteilnehmer in bester Pose auf der Homepage „www.ftv-tennis.de“ wiederfindet.

Und so war es kein Wunder, dass selbst bei der Siegerehrung noch rund 100 gutgelaunte Spieler und Gäste anwesend waren, um die Erfolge der Akteure zu feiern.



Hauptrunde Damen 50 (v. L.) Britta Middecke (Siegerin) und Gisi Penk (2. Platz)



Hauptrunde Damen Doppel 80+ (v. L.) Stefanie Dieterich, Meike Nehrkorn (2. Pl.), Katharina Reichardt u. Ines Junge (Siegerinnen)



Damen Doppel Nebenrunde 80+ (v.L.) Marion Staben, Vanessa Assheuer (Siegerinnen), Kerstin Heinze, Anke Ferchen-Heinecke (2. Pl.)



Hauptrunde Damen Doppel 110+ (v.L.) Ingrid Werner, Myriam Allers-Witt (Siegerinnen), Andrea Rosenberg, Gisela Kapitzke (2. Pl.)



Hauptrunde Herren Doppel 90+ (v.L.) Stefan Rakete (Sieger), Stephan Kammerer u. Marco Kuhlen (2. Platz), Richard Timmermann (Sieger)

In den kurzen Reden wurde hervorgehoben, dass alle Farm-sener Turniere bisher ohne größere Gesundheitsprobleme der Teilnehmer abliefen und der Defibrillator trotz großer Hitze nicht zum Einsatz kommen musste. Im Beisein von Hans-Jürgen Rudolph, Ehrenpräsident des HTV, Horst Kerkhoff, Pressereferent des HTV und Ferdinand Ehrlich, Seniorenbeauftragter des HTV, wurde dem Hamburger Tennisverband für die umfangreiche Unterstützung bei der Ausrichtung des Turniers gedankt. Dabei wurde der langjährige Einsatz des Sportwartes Jens Kröger hervorgehoben. Gelobt wurde auch die gute Kooperation der benachbarten Vereine. Der SC Condor, THC am Forsthof, Walddörfer THC und der HTV stellten für den Ernstfall zusätzliche Platzkapazitäten bereit, die zum Glück nur sehr eingeschränkt genutzt werden mussten.

Zum Schluss der Veranstaltung übergab **Karl-Heinz Haarke**, Präsident des FTV, der Tennisabteilung als Dank für die gute Turniergestaltung einen Gutschein über 1.000 Euro für die Jugendarbeit. Das Geld wird in dem Bereich gut angelegt, versicherte Schatzmeister **Jens Kuhlmann**.

*Hans-Joachim Breetz -
Stv. Abteilungsleiter FTV Tennis*



Die fleißigen Helfer: Kerstin Heinze, Uschi Behrens und Anke Ferchen-Heinecke



Ehrungen



Obwohl noch eine Menge los war und auch das Wetter mitspielte, überstrahlte ein Ereignis den Schlusstag.

*Bereits zum 10. Mal dabei:
Karl-Heinz Haarke und Richard Timmermann (v. l.)*

Es gab eine Ehrung für zwei Teilnehmer, die alle bisherigen Turniere mitgemacht haben und das auch mit einigen Erfolgen.

Das ist **Karl-Heinz Haarke**, 1. Vorsitzender des Gesamtverein FTV Farmsen und seit langem begeisterter (und sehr guter!) Tennisspieler.

Der Herr rechts neben ihm ist **Richard Timmermann** und es darf einmal gesagt werden, trotz seines anstrengenden Jobs als Mitinhaber des ungeheuer beliebten Restaurants "Alte Mühle" in Bergstedt findet er noch Zeit für sein geliebtes Hobby. Und sehr erfolgreich ist er außerdem.

Uwe Heym

Jugend-Clubmeisterschaften 2014

Am 31. August war es wieder so weit - die Vereinsmeisterschaften der Jugend standen an.

17 Kinder spielten auf der Anlage am Tegelweg um die begehrten Medaillen. Trotz des Ehrgeizes stand auch der Spaß wie immer im Vordergrund und auch das Wetter spielte fast komplett mit. Lediglich zwei Matches mussten wegen Regens in der Halle zu Ende gespielt werden.

Die Teilnehmer wurden nach Alter und Spielstärke in vier Gruppen eingeteilt, sodass jede Spielerin und jeder Spieler mindestens zwei Matches hatte. Die unter 10-Jährigen bildeten die jüngste Konkurrenz, die U 16er waren die ältesten Teilnehmer.

Für das leibliche Wohl sorgten Manfred und Christa Richter, denen ich an dieser Stelle nochmals herzlich für die Hilfe danke.



Es ist zu hoffen, dass der Wettkampf manche Kinder motiviert hat, öfter auf den Platz zu gehen und sich sportlich weiterzuentwickeln.

Bennie Protz - Jugendwart

Alle Jahre wieder

... nein, nein, keine Bange! - Ich will mich jetzt nicht darüber auslassen, dass doch in wenigen Wochen schon wieder Weihnachten ist. Bis das so weit ist, wird es ja noch eine weitere Ausgabe unseres „Farmsener Sportecho“ geben. Und dann werdet Ihr auch zu lesen bekommen, wie unsere Mannschaften sich in der jetzt gerade begonnenen neuen Saison geschlagen haben, und wie unsere Nachwuchs-Cracks beim TOP 16-Turnier oder bei ihren Hamburger Meisterschaften abgeschnitten haben.

Heute will ich Euch von der 2014-er Auflage unseres **SG-Doppel-Sonntags** am Sonntag, den 31. August 2104 berichten. Mittlerweile ist es zur Tradition geworden, dass wir innerhalb unserer Spielgemeinschaft zu Beginn der neuen Saison ein internes Doppel-Turnier veranstalten. Eingeladen sind alle, Männlein und Weiblein, von den Spitzenspielern der 1.Mannschaft bis hinunter zu den reinen Hobbyspielern. Und letztere brauchen sich auch nicht zu scheuen, denn Spielstärkenunterschiede werden auch hier durch Vorgaben ausgeglichen.

Zu Beginn des Turniers werden die Doppelpartner einander zugelost; und mit ein wenig Geschick der Turnierlei-

tung klappt es auch, dass niemand mit dem Kameraden aus der eigenen Mannschaft spielen „muss“. – In der Vorrunde spielen nun jeweils 3 oder 4 Teams im Modus „jeder gegen jeden“ um den Einzug in die Hauptrunde. – Aber auch die Dritt- oder Viert-Platzierten brauchen sich nicht zu grämen, denn sie spielen in der Trostrunde weiter. Da gibt es dann schon so manche Überraschungen, und so mancher vermeintliche Top-Spieler landet nicht in der Haupt- sondern in der Trostrunde.

Sieger gab es in diesem Jahr natürlich auch, und die Chronistenpflicht gebietet, sie auch namentlich zu nennen:

- auf dem gemeinsamen 3.Platz landeten **Markus Blohm** mit **Karlheinz (Kalli) Kienert** sowie **Oliver Möller** mit **Jens Frey**
- den 2. Platz erkämpften sich **Birgit Gumpertz** mit **Werner Lorgi**, und
- Gesamtsieger wurden **Thoquang Cao** mit **Olliver Unsel**

Gewinner waren aber wohl alle, denn es war wieder einmal ein rundum schöner Tischtennis-Sonntag.

H.L.



Die Sieger, Zweit- und Drittplatzierten des SG-Doppel-Sonntags

Jens Schebitz

Sanitär- + Heizungs-Technik

- Sanitär
- Heizung
- Solar
- Bauklempnerei
- Bedachung

Hudlemstraße 13 a
22159 Hamburg
Tel. 040 / 6 43 60 64
Fax 040 / 6 45 25 21

E-Mail: info@schebitz-sanitaertechnik.de

Jens Schebitz

Sanitär- + Heizungs-Technik

Zertifizierter SHK Fachbetrieb für
senioren- und behindertengerechte Installation

Wir bauen Barrieren ab.

Tel. 040 / 6 43 60 64 Fax 040 / 6 45 25 21

Hudlemstraße 13 a 22159 Hamburg
E-Mail: info@schebitz-sanitaertechnik.de

Turnen Toben Spielen

Kinderturn-Sonntage - Termine 2014/15:

- 09.11.2014 Hamburger Turnsonntag 8.00 - 15.00 Uhr
- 14.12.2014 FTV - Turnsonntag 8.00 - 15.00 Uhr
- 25.01.2015 FTV - Turnsonntag 12.00 - 19.00 Uhr
- 22.02.2015 FTV - Turnsonntag 12.00 - 19.00 Uhr
- 29.03.2015 FTV - Turnsonntag 12.00 - 19.00 Uhr
- 26.04.2015 FTV - Turnsonntag 12.00 - 19.00 Uhr

in der Sporthalle der Schule Traberweg
Eckerkoppel 125, 22159 Hamburg
Parkplätze auf dem großen Edeka-Parkplatz vorhanden!

Hier sollen Kinder im Alter zwischen 1 und 8 Jahren die Vielfalt des Turnens erfahren und erleben, wieviel Spaß es macht die eigenen Fähigkeiten zu entdecken.

Wer Lust hat zu turnen, ist herzlich eingeladen.

Alle Kinder können das Angebot kostenlos wahrnehmen, müssen aber von einem Elternteil begleitet werden.
(Eine kleine Spende für die Schule, die das Angebot ermöglicht, ist gerne gesehen.)

**Bringt bitte unbedingt Hallenschuhe und Sportzeug mit !!
Vergesst nicht Euer Getränk. !!**

Viel Spaß beim Turnen Toben Spielen wünschen Euch
die Übungsleiter vom Farmsener TV.



Entdecke deine Stärken!

Kostenloser Spaß für Kinder von 1-7 und ihre Eltern:
klettern · springen · balancieren · informieren!

Bei Fragen steht Euch die Gudrun Speckin zur Verfügung
(Tel. 0176-146 72 07)

Copy-Shop

Tiedeke

Digitale Kopier- und Druckerarbeiten für Industrie, Büro und Privat

**Digitalkopien, Farbkopien und Digitaldrucke vom Mac + PC bis A0,
laminieren und aufziehen bis A0, Binden,
Transferdruck auf T-Shirt, Becher, Mousepad, Puzzle usw.**

**August-Krogmann-Str. 130 • 22159 Hamburg-Farmsen
Tel. 040 / 64 55 64 0 • Fax 040 / 64 55 64 55 • www.tiedeke.de**

alles-unter-einem-dach

Ihr Ansprechpartner in allen Versicherungsfragen

Ronald Kruppa

Versicherungsmakler

Tel. 040 25 77 84 91 Fax 040 25 77 84 92

Mobil 0177-217 12 06

E-Mail: ronald.kruppa@gmx.de

Karsten Dahl

Elektro - Handel - Verkauf

Hausmeisterdienste

Bäder & Sanierungen aus einer Hand

Lager: Bandwikerstraße 43, 22041 Hamburg

Tel. 23 9944 44 - Fax 23 99 48 00

RDM Friedrich Dittmann GMBH VHH

Thomas Dahl

Immobilien - Vermietung - Verkauf - Verwaltung

Tel. 491 82 75 Fax 491 88 44



Serpil und Tomas

Berner Heerweg 187b · 22159 Hamburg

Tel. 64 55 11 16 · Fax 64 55 11 15

Jens Schebitz

Inh. Jens und Nils Schebitz

Gas- und Sanitäranlagen, Bauklempnerei + Bedachung

Hudlemstraße 13a · 22159 Hamburg

Tel. 643 60 64 Fax 645 25 21

Pächter gesucht !

Der Farmsener Turnverein (FTV) sucht für die Tennisanlage am Tegelweg 91 ab dem 01. April 2015 einen neuen Pächter. Bewerbungen bitte schriftlich an:

FTV - Abteilungsleitung Tennis

Berner Heerweg 187b

22159 Hamburg

Günter Püstow

Straßenbau GMBH & Co

Saseler Bogen 14 · 22393 Hamburg

Tel. 601 62 66 Fax 601 08 48

HAUS und GARTEN

Petra Holzberg

Dienstleistungen rund um

Tel. 60 56 67 10 Fax 60 56 67 11

www.hausundgarten-web.de

Wolfgang Zink

Steuerberater

22159 Hamburg · Berner Heerweg 148

Tel. 6 45 57 40 · Fax 64 55 74 55

Buchführung und Jahresabschlüsse, Lohn- und Gehaltsabrechnung, Steuererklärungen und Steuerberatung für Jedermann

Mehr Mode geht fast nicht!



Die modische Vielfalt in Farmsen!

Über 1.000

P kostenlose
Parkplätze!



Mo. - Sa. bis
20:00 Uhr
geöffnet!



**einkaufs | treffpunkt
farmsen**

www.ekt-farmsen.de

... mehr als Einkaufen!